



**ECOLE LEMANIA**  
**FONDÉE EN 1908**

# CHARTRE DE PROTECTION DES DONNEES

## PREAMBULE

La présente charte (ci-après «la Charte») présente les engagements de LEMANIA pour la protection des données personnelles des internautes visitant le présent site (ci-après désigné «le Site») et des utilisateurs des Services. Elle vous informe également des procédés de collecte et d'utilisation de vos données personnelles et des options dont vous bénéficiez à cet égard.

Elle pourra être modifiée à tout moment par LEMANIA, au gré des changements ou additions effectués, afin notamment de se conformer à toutes évolutions réglementaires, jurisprudentielles, éditoriales et/ou techniques. Il vous est conseillé de vous référer avant toute navigation à la dernière version de la Charte accessible sur nos Services.

LEMANIA respecte la loi « Informatique & Libertés » n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, ainsi que la loi « pour la confiance dans l'économie numérique » n° 2004-575 du 21 juin 2004 (article L. 33-4-1 du Code des postes et télécommunications et article L. 121-20-5 du Code de la consommation).

Conformément à la législation et la réglementation en vigueur, les traitements de données à caractère personnel font l'objet de déclarations auprès de la CNIL par l'Entreprise, en sa qualité de responsable de traitement, et seront, au surplus, et en application du Règlement Général sur la Protection des Données, inscrites dans des registres internes à l'Entreprise reprenant chacun des traitements mis en œuvre. Ces registres pourront être soumis au contrôle de la CNIL sur demande de celle-ci.

La Charte s'applique en complément des dispositions des Conditions Générales d'Utilisation des Services et des Conditions Générales de Vente des Services, lorsqu'elles existent.

## VOS DROITS

Au titre de la réglementation en vigueur, vous restez maître de vos données personnelles, et êtes à ce titre libre d'en contrôler à tout instant l'existence, la destination, la teneur et l'étendu. En application de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, (ci- après dénommée «Loi de 1978») et en application du règlement européen dit Règlement Général sur la Protection des Données, (ci-après dénommé «RGPD»), vous pouvez exercer gratuitement et auprès du service indiqué ci-dessous les droits suivants (sous réserve des exceptions prévues par la Loi de 1978 et par le RGPD) : le droit d'accéder à vos données, ainsi que la rectification ou l'effacement de celles-ci, le droit de limiter le traitement dont elles font l'objet ou de s'y opposer et le droit à la portabilité de vos données.

Ces droits concernent l'ensemble de vos données personnelles ou celles des personnes dont vous êtes l'ayant cause.

## ARTICLE 1

### POURQUOI DES DONNÉES PERSONNELLES VOUS CONCERNANT SONT-ELLES COLLECTÉES PAR LEMANIA ?

LEMANIA est responsable de traitement au sens de la loi « Informatique & Libertés », collecte et traite des données personnelles.

Ces données sont nécessaires notamment pour vous permettre d'accéder aux Services disponibles sur le Site, pour

traiter vos achats de produits et services, pour vous permettre de découvrir nos nouveaux produits et services, pour bénéficier de nos offres promotionnelles et pour découvrir les produits et services de nos partenaires, selon ce que vous souhaitez.

Les formulaires de création de compte ou de commande en ligne précisent les données qui doivent impérativement être communiquées pour bénéficier du Service concerné, les données facultatives et les conséquences de la non-communication d'une donnée.

## ARTICLE 2

### QUELLES SONT LES DONNÉES PERSONNELLES VOUS CONCERNANT COLLECTÉES PAR LEMANIA ?

Nous collectons des données déclaratives ainsi que des données comportementales (ci-après prises dans leur ensemble « vos Données Personnelles »).

**Données déclaratives :** LEMANIA est susceptible de constituer un ou plusieurs fichiers comportant des informations que vous lui fournissez volontairement pour bénéficier d'un Service. Ces Données Personnelles sont collectées lors de vos inscriptions aux Services ou lorsque vous passez commande, ou lors de toute autre animation marketing (ex : jeu, étude, sondage, etc.) et quelque soit le média utilisé. Ces données sont en général votre identité et vos données de contact (ex : adresse postale et/ou électronique, numéro de téléphone) et peuvent également être associées à des données diverses (information liée au foyer, famille, revenus, centres d'intérêt, etc.).

Il peut vous être proposé de recevoir des offres commerciales de LEMANIA et/ou de ses partenaires. Lorsque vos données déclaratives sont ainsi utilisées à des fins commerciales, LEMANIA recueille votre consentement conformément à la réglementation en vigueur.

**Données comportementales :** LEMANIA est également susceptible de procéder à la collecte de vos données de navigation grâce aux outils de collecte de données (cookies, tag, balises, et tout autre moyen technique approprié.) installés sur les Services (ci-après les Outils).

Les Outils sont nécessaires pour vous permettre de bénéficier de certaines fonctionnalités de nos Services. Si vous avez choisi de désactiver les Outils via votre navigateur internet, l'accès aux Services pourrait alors se révéler altéré, voire impossible. Nous vous conseillons donc de les laisser actifs pour profiter pleinement de nos services et de votre navigation sur nos sites.

## ARTICLE 3

### COMMENT LEMANIA UTILISE-T-IL VOS DONNÉES PERSONNELLES ?

#### 3.1. DONNÉES DÉCLARATIVES

Elles pourront, avec votre consentement en cochant les cases prévues à cet effet, être utilisées par LEMANIA (1 et 2) ou/et par ses partenaires (3) et ses prestataires (4).

- (1) Les données déclaratives collectées sont nécessaires pour vous permettre d'accéder et de naviguer sur certains Services, de créer et de gérer vos comptes personnels.
- (2) Si vous avez coché la case « Oui » pour l'option « Groupe LEMANIA », vos données déclaratives pourront également être utilisées par LEMANIA pour vous informer de l'actualité de ses offres commerciales ou d'autres Services que ceux pour lesquels vous êtes inscrits et qui seraient susceptibles de vous intéresser.
- (3) Si vous avez coché la case « Oui » pour l'option « Partenaires », vous pourrez également recevoir des communications et des offres commerciales portant sur des produits et/ou services fournis par nos partenaires. Nos partenaires disposeront alors de vos données déclaratives.

LEMANIA n'est pas responsable du traitement par ses partenaires de vos données déclaratives une fois qu'elles leur ont été transmises. Pour ne plus recevoir les offres commerciales de nos partenaires actuels, nous vous suggérons, pour plus d'informations, de vous référer à leurs conditions. Pour ne pas recevoir d'offres commerciales de nos partenaires futurs, vous pouvez à tout moment cliquer sur l'interface d'administration prévue à cet effet sur nos Services. Vous pourrez également exercer auprès de nos différents partenaires vos droits d'accès, de rectification et d'opposition selon les modalités qu'ils ont fixées.

- (4) Vos données déclaratives pourront également être transmises aux prestataires missionnés par LEMANIA pour assurer l'effectivité des Services que vous avez commandés, par exemple pour assurer les livraisons. Ces

prestataires peuvent être situés hors de l'Union Européenne.

(5) Conformément à la réglementation en vigueur, les données déclaratives peuvent être transmises aux autorités compétentes sur requête.

### **3.2 DONNÉES COMPORTEMENTALES**

Les Outils permettent, lors de chacune de vos visites, de réaliser des études statistiques globales sur l'audience de nos Services, de vous identifier le cas échéant, d'adapter le contenu d'un service ou d'une offre publicitaire à vos données comportementales et, plus généralement, d'étudier votre comportement durant votre navigation sur le Site afin de vous offrir une meilleure expérience de navigation et d'usage de nos Services.

Conformément à la réglementation en vigueur, les données comportementales peuvent être transmises aux autorités compétentes sur requête.

### **3.3 SÉCURITÉ ET DURÉE DE CONSERVATION DES DONNÉES PERSONNELLES**

LEMANIA met en oeuvre tous les moyens nécessaires en vue de garantir la sécurité de vos Données Personnelles et prend toutes les mesures appropriées aux fins de restreindre les risques de perte, détérioration ou mauvaise utilisation de celles-ci.

Les Données Personnelles sont conservées conformément aux dispositions de la norme simplifiée n° 48 adoptée par la CNIL.

Les données personnelles recueillies par l'Entreprise ne sont en aucun cas cédées, louées ou échangées à des tiers, à l'exception de nos partenaires et filiales, à moins que cela n'ait été clairement précisé lors de la collecte des données concernées, ou sans vous en avoir informé et sans avoir recueilli votre consentement préalable.

Nous pourrions toutefois être amenés à divulguer des informations personnelles vous concernant sans votre accord préalable, dans la seule hypothèse où nous aurions des raisons de croire que cela est nécessaire pour identifier, entrer en contact ou engager des poursuites judiciaires contre une personne qui pourrait causer un préjudice ou interférer avec les droits ou la propriété de l'Entreprise (de manière intentionnelle ou non) ou, auprès de toute personne qui pourrait être affectée par ces activités. Nous pourrions également être amenés à révéler des informations relatives à des visiteurs dès lors que nous aurions la conviction, de bonne foi, que la loi le nécessite. Nous pourrions par ailleurs transmettre des informations vous concernant si l'Entreprise acquiert une autre société ou fait l'objet d'un rachat, d'une fusion, d'une absorption, d'un regroupement ou d'une réorganisation de quelque nature que ce soit.

L'Entreprise fait par ailleurs ses meilleurs efforts pour assurer la protection de vos données notamment vis-à-vis de tiers non autorisés et met en oeuvre, tant au moment de la détermination des moyens du traitement qu'au moment du traitement lui-même, des mesures techniques, de sécurité et organisationnelles appropriées. L'Entreprise s'engage à ne prendre que des mesures consistant à limiter et circonscrire par défaut le traitement des données personnelles aux seules finalités poursuivies par ce traitement.

L'Entreprise ne saurait être tenue pour responsable de quelle que manière que ce soit des conséquences d'une utilisation non autorisée de ces données.

### **3.4 DONNÉES COLLECTÉES DE MANIÈRE AUTOMATIQUE**

Lors de votre navigation sur les Sites, votre terminal de connexion (ordinateur, tablette, smartphone, etc.) dialogue avec un serveur qui lui fournit toutes les ressources demandées en enregistrant automatiquement chaque opération dans un fichier spécifique où votre terminal de connexion est identifié par son adresse IP. Votre navigateur nous transmet ainsi automatiquement certaines données standards (adresses IP, système d'exploitation, navigateur, etc.). Cette collecte automatique nous permet éventuellement de surveiller l'activité générale du site et ne nous permet aucunement de vous identifier nominativement.

## **ARTICLE 4**

### **QUELLE EST LA POLITIQUE DE LEMANIA EN MATIÈRE DE COOKIES ?**

Un cookie est un petit fichier de données copié sur le disque dur de votre ordinateur par un site Web. Il enregistre des informations relatives à la navigation de votre ordinateur sur un site (telles que par exemple les pages visitées ou encore les dates et heures de consultation), qui pourront être lues lors de vos visites ultérieures sur le Site. LEMANIA peut envoyer des cookies lorsque vous visitez le Site ou lorsque vous vous inscrivez en vue d'accéder à un Service en ligne.

Les cookies mis en place sur le Site sont de plusieurs types et répondent à des finalités différentes :

- Des cookies de navigation, qui permettent de faciliter la navigation sur le Site ou qui sont nécessaires à la fourniture des Services que vous commandez : cookies « panier d'achat », cookies de session, ou encore cookies

flash permettant de faire fonctionner un lecteur media lorsque cela est nécessaire au fonctionnement des Services que vous commandez par exemple.

- Des cookies de mesure d'audience, qui nous permettent d'obtenir des statistiques de fréquentation anonymes. PRISMA MEDIA utilise ces cookies afin de détecter les problèmes de navigation qui pourraient survenir sur le Site, en améliorer les performances et les fonctionnalités, ou encore améliorer les Services.
- Des cookies d'analyse comportementale, qui permettent de collecter des données comportementales. Ces données nous permettent par exemple de savoir si vous êtes déjà venu sur le Site auparavant, nous aident à identifier quelles informations du Site pourraient vous intéresser le plus, et contribuent à améliorer votre navigation et la rendre plus intéressante. Pour cela nous gardons trace de vos préférences lorsque vous consultez un site particulier.

Elles peuvent également permettre à LEMANIA et à ses partenaires d'afficher des publicités correspondant à vos centres d'intérêts.

Les cookies nous permettent de personnaliser votre contenu média et vos annonces, d'offrir des fonctionnalités relatives aux médias sociaux et d'analyser notre trafic. Nous partageons également des informations sur l'utilisation de notre site, telles que les données de navigation et/ou de géolocalisation, avec nos partenaires médias sociaux, de publicité et d'analyse, qui peuvent combiner celles-ci avec d'autres informations que vous leur avez fournies ou qu'ils ont collectées lors de votre utilisation de leurs services.

Les partenaires de LEMANIA peuvent également être amenés à diffuser de la publicité sur le Site. Ils peuvent envoyer leurs propres cookies sur votre ordinateur. LEMANIA n'a aucun accès ou contrôle sur les cookies que ces sociétés peuvent être amenées à exploiter.

Vous pouvez refuser ou accepter de façon sélective l'installation des cookies d'analyse comportementale, de géolocalisation et/ou des cookies de mesure d'audience et/ou encore l'installation de cookies par les partenaires de LEMANIA en configurant votre navigateur Internet utilisé depuis votre Terminal. L'accès à certaines offres et rubriques proposés par les Services pourra alors être altéré, voire impossible. Vous êtes invités à consulter le site Internet de la CNIL à l'adresse suivante : <http://www.cnil.fr> ou consulter l'aide et la documentation de votre navigateur Internet. Vous pouvez également, à tout moment, exprimer votre choix auprès de la plateforme Your Online Choices accessible à l'adresse URL suivante : [youronlinechoices.com](http://youronlinechoices.com), ou, lorsqu'une telle fonctionnalité est mise en place par un partenaire, directement sur l'espace des services exploités par ce dernier. Vous pouvez restreindre l'utilisation des cookies en modifiant le paramètre de votre navigateur :

#### Sous Internet Explorer :

Cliquez sur Outils dans la partie supérieure de la fenêtre du navigateur et sélectionnez Options Internet. Dans la fenêtre des options, cliquez sur l'onglet Confidentialité. Pour activer les cookies, placez le curseur sur Moyenne ou sur un paramètre inférieur. Pour désactiver les cookies, placez le curseur tout en haut afin de bloquer tous les cookies.

#### Sous Firefox :

Cliquez sur Outils dans le menu du navigateur et sélectionnez Options. Sélectionnez le volet Vie privée. Pour activer les cookies, cochez la case Accepter les cookies du Site. Pour désactiver les cookies, désélectionnez la case Accepter les cookies du Site.

#### Sous Chrome :

Cliquez sur l'icône en forme de clé à molette dans la barre d'outils du navigateur. Sélectionnez l'option Paramètres. Cliquez sur Afficher les paramètres avancés. Dans la section Confidentialité, cliquez sur le bouton Paramètres de contenu. Pour activer les cookies, sélectionnez Autoriser le stockage des données locales dans la section Cookies. Les cookies propriétaires et les cookies tiers sont alors autorisés. Pour n'accepter que les cookies propriétaires, sélectionnez Bloquer tous les cookies tiers sans exception. Pour désactiver les cookies, sélectionnez Interdire à tous les sites de stocker des données dans la section Cookies.

#### Sous Safari :

Le cas échéant, ouvrez Safari. Choisissez **Safari > Préférences**, puis cliquez sur Confidentialité. Dans la section Bloquer les cookies, indiquez si Safari doit accepter les cookies du Site et dans quelles circonstances. Pour obtenir une explication de chaque option, cliquez sur Détails.

Pour savoir quels sites Web stockent des cookies sur votre ordinateur, cliquez sur Détails.

Pour les autres navigateurs et les périphériques mobiles :

Si vous voulez restreindre l'utilisation des cookies pour un autre navigateur ou sur un périphérique mobile, rendez-vous sur la page Web officielle du navigateur ou du fabricant du périphérique ou consultez la documentation qu'ils vous ont fournie, puis suivez les instructions.

## **ARTICLE 5**

### **COMMENT EXERCER VOS DROITS D'ACCÈS, DE RECTIFICATION ET D'OPPOSITION CONCERNANT VOS DONNÉES PERSONNELLES ?**

En application des dispositions des articles 39 et 40 de la loi « Informatique & Libertés », vous pouvez demander la communication de vos Données Personnelles et exiger que soient, selon les cas, rectifiées, complétées, mises à jour, verrouillées ou effacées vos Données Personnelles, qui sont inexactes, incomplètes, équivoques, périmées, ou dont la collecte, l'utilisation, la communication ou la conservation est interdite.

Vous pouvez exercer ces droits, sans frais, hormis ceux liés à la transmission de la sollicitation, en vous adressant à l'adresse suivante :

[info@lemania.ch](mailto:info@lemania.ch)  
Ecole Lemania  
Chemin de Préville 3  
1003 Lausanne CH

Conformément au décret n°2007-451 du 25 mars 2007 pris pour l'application de la loi « Informatique & Libertés », vos demandes devront être présentées par écrit et devront être signées et accompagnées de la photocopie d'un titre d'identité portant votre signature. La demande devra préciser l'adresse à laquelle devra parvenir la réponse. LEMANIA disposera d'un délai de 2 (deux) mois pour répondre suivant réception de votre demande.